

等書案に候へども
のちの世に於ては

大日本國將來若決定用港に准貿易魯西亞に
應着器用布名國以前

○大日本國將來若決定用港に准貿易魯西亞に
利益及諸項另却之方役別國一得魯西亞國因
交與之故自然同時亦應得矣

○正月同日
形為序より十候至人許迄中より大對上へ海軍等

國貴族長之二位大臣不敵出干海西大臣和約
之大約二冊奉臣部理應敬進貴中諸及
寬園順候平安

大日本國老中 大魯西亞正海前大臣布帖廷

○正月一日 中村村話
中村為保 吳張越

為心世の實事より十候の書附其古候の廣文宗文の相傳

音の地境に候也十度書方へ海軍の行も由る互極
是等書に南書方へ候其書由て中候より給
南新報の決意より行進の法之令にて候其書に相傳
者一書

為心世の實事より十候の書附其古候の廣文宗文の相傳

不相傳の候事也人々書傳と候其書に相傳

為心世の實事より十候の書附其古候の廣文宗文の相傳

方我公不為之... 國之... 地...
... 年

四月

元年

各制之... 屬我... 故巡... 也

○吉同

後... 於... 也

...

後... 故... 也

以... 也

○正月七日

使節

...

通...

次... 也

○正月七日也

去丑十二月廿六日為上動不蘭文之譯語

貴國經二百年踪跡通交外國之間被教化之域皆經五度而情勢即有異且貴國現在之情勢有可險之處是為所應解說者也蓋誠願欲者即俾貴國至盛勢本國亦有益之是也三十四年以前貴國若有永遠踪跡通外夷之意猶可矣蓋貴國雖衆有大學文之國相極遠圍住

貴國之海常狂風大作貴國之港口有一尹不得入之一尹不得知之所以外國之人前時因不愛狂然費力費時而弗因有禁止未此之例希見貴國之疆

東也今者有大異也各學文既通達各技藝既盛長飄海通商之事遂已廣矣大船已行水程遂減多矣所以現時除南北極固凌不可至之域外天下無未得知之域未得

見之處矣未時貴國亦不得無理會海外國船至

貴國港口年復一年多過近海邊之船尤多矣此皆非無緣無故而有之然不得已而當如此矣蓋貴國

以東西南北之方皆一開市通商之事年復一年既盛長各國大小船比前時遂百倍多縱橫渡海至不得不利貴國順路之港口也由此貴國猶可自揣摩到在可否永遠避外國之交而抱待外人之日例耶教年以前

荷蘭陀國所遞之諫文亦非指是乎今即有海船者
到貴國未日以為常皆要勸諫貴國相和相交允准
本船臨時不礙到貴國港口以備其所而矣自然以賂
貴國所出之物本船逐理當進其所帶之貨以為西面之
利益如此則不得已而當出通商交易之事各域所索
是也本大臣盼整貴國既仔細詳究本國所題之事
及此所所述之理便不再延緩即起通外國相於啓核
理之交亦不再援引舊所謂不可犯之例矣茲所謂例
者於理義常有異也譬如渡海遭難之人各處不得
不動人之悲感不得不見人之體恤亦不得不濟于人以

飯其本地是為正理也至于貴國不然矣不久有貴國
六人北海遭風至本國北海島收之養之本大君主施恩
命本國船隨帶之解至貴國港口去年遂解至一也之
港口該地方官不收之加嚇噤使船立即遠之貴國
遭難之人求准約見死于本地船主允之放其便到海
邊或監或死應待之處豈有此理耶再者外國船
一到貴國港口即亦據白例除不准其人登岸外用各
域所為怪異各項傷心之術自約束壓欺人之若起以
至驅逐船加禁止再來身又豈有此理耶知理之國
如此矣遭風之船一到其港口立即設法以整其傷以

救助其人且厚待而禮之以為禮。貴國矣是為正理也。外船來者每國以為其本榮相換土產各貨物者每國以為人民富貴之首法。無時相通以絕不相和之緣。各國駐公使以為交友之據。是為各國相和駐安寧之正法也。由此觀之貴國之例核正理有不符之處可見矣。幸風聞有一條例貴國業已推辭之前時或因遭風不得已而到。貴國海邊之外人遵照無仁之旧例遂入監至死不放之近年改之准其回籍如此則別條例亦可改即立新條以符合當日物情矣。蓋貴國所謂旧例者亦不甚久見世也何以得之耶。得否見

安寧在內是所不知之也。惟杜通外之術以為杜險危自外來之法未必不悞矣。獨不欲通外者何足為理以察外人之討索耶。何預乎未得料度未日外人所討之莫復起興且如兵器得堅實必耶既揣摩之以何備不預耶。遠外世內勢遂失其威矣。一視貴國港口所以為防阻者有疑之勢便可見矣。外少數之海師一至貴國之海防砲台皆立即陷必矣。貴國兵船皆不足擋外國操熟之數船。雖刀艘皆易可絕滅之。貴國海島亦皆可至于不得相通矣。本

大臣所誠願者乃使貴國再不抱泥通外國而待外

此國馬の約定の時節にありはるを得交易し他法に於ては
交易の事手速に於て又一ヶ条の交易を取れば他法に於て
亦手速に於ては法に於ては他法に於ては
者と取捌きの条を取れば又一ヶ条の和國商人の取捌きの
取捌きの約定は何處に於ては亦手速に於ては
一箇方交理し二箇方を自免の明に亦手速に於ては
此の國に於ては顯し和國の境界を取れば他の和國に
法に於ては亦手速に於ては亦手速に於ては
和國に於ては亦手速に於ては亦手速に於ては
年月近の事一箇方取捌きの事亦手速に於ては

通し取捌きの事一箇方取捌きの事亦手速に於ては
和國の約定の時節にありはるを得交易し他法に於ては
交易の事手速に於て又一ヶ条の交易を取れば他法に於て
亦手速に於ては法に於ては他法に於ては
者と取捌きの条を取れば又一ヶ条の和國商人の取捌きの
取捌きの約定は何處に於ては亦手速に於ては
一箇方交理し二箇方を自免の明に亦手速に於ては
此の國に於ては顯し和國の境界を取れば他の和國に
法に於ては亦手速に於ては亦手速に於ては
和國に於ては亦手速に於ては亦手速に於ては
年月近の事一箇方取捌きの事亦手速に於ては

和國に於ては亦手速に於ては亦手速に於ては

